

INSTRUCCIONES DE MONTAJE / INSTRUCTIONS DE MONTAGE / ASSEMBLING INSTRUCTIONS / INSTRUÇÕES DA MONTAGEN

Atención: Corten la corriente eléctrica antes de empezar la instalación. La instalación debe ser hecha por personal cualificado.

Attention: Veillez à couper l'arrivée de courant de votre installation électrique avant de raccorder votre luminaire. L'installation du luminaire doit être faite par personnel qualifié.

Attention: Before commencing installation/maintenance, the electricity supply must be isolated. This item can only be assembled by a qualified electrician.

Atenção: Corten a corrente eléctrica antes de comenzar a instalação. A instalação deve ser feita por pessoal qualificado.

Conectar los cables a los bornes del Isodom con la ayuda de un destornillador (1). Si la luminaria es de clase II (marcada con el símbolo □), pasar los cables de la instalación a través del tubo de goma (3). Atornillarlos a la regleta de conexión (2). Volver a cerrar la regleta presionando la tapa. Si la luminaria es de clase I (marcada con el símbolo ⊕), conectar el cable amarillo/verde de su instalación en el borne de tierra. ⊕

Brancher sur les bornes de l'isodom à l'aide d'un tournevis (1). Si le luminaire est classe II (marquée avec le symbole □), faire passer les conducteurs de votre installation dans le manchon (3). Les visser sur le boîtier (2). Refermer le boîtier par cliquage du couvercle. Si le luminaire est classe I (marquée avec le symbole ⊕), raccordez ensuite le fil vert/jaune de votre installation sur la borne de terre. ⊕

Connect terminals to the isodom with a screw-driver (1). If the lamp is class II (marked with □ symbol), pass the mains through the tube (3). Screw them into the terminals (2). ⊕

Close again the box by pressure. If the lamp is class I (marked with ⊕ symbol), connect the yellow/green wire from mains to the earth tag. ⊕

Conecte os fios nos bornes do isodom com a ajuda dumha chave de fendas (1). Se a luminaria é de classe II (marcada com o símbolo □), passar os fios da instalação a través do tubo de borracha (3). Apertadosas a regleta da conexão. Voltar a fechar a regleta apertando a tampa. Se a luminaria é de classe I (marcada com o símbolo ⊕), conecte o fio amarelo/verde da sua instalação no borne da terra. ⊕

Fijación: Fijar la lámpara con los tornillos y tacos adaptados a la pared.

Fixation: Fixez votre luminaire avec les vis et chevilles adaptées à vos parois.

Fixing: Fix the item with the screws and plugs adapted to your wall.

Fixação: Fixar a lâmpara com os parafusos adaptados a parede.

Bombillas: Utilizar únicamente el tipo y potencia indicados en la etiqueta del artículo.

Ampoules: Utiliser uniquement le type et la puissance indiquée sur l'étiquette de votre article.

Bulbs: Use only the type and wattage stated in the label stuck on the item.

Lamparas: Usar únicamente os tipos y potencias indicados na etiqueta do artigo.

Atención: Luminaria apta sólo para uso interior.

Attention: Luminaire apte seulement pour utilisation intérieure.

Attention: Indoor use only.

Atenção: Lâmpada apropriada somente para o uso interior.

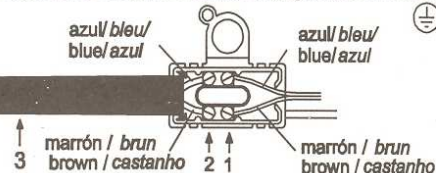
Atención: Dejen enfriar las bombillas antes de cambiarlas.

Attention: Laissez refroidir les ampoules avant de les changer.

Attention: Let cool the light bulbs down before changing them.

Atenção: Deixe fresco as lâmpadas antes de mudá-las.

corriente eléctrica / arrivée courant /
electricity supply / corrente eléctrica
230 / 250 V.



Distancia mínima de los objetos iluminados 0.5 m.

Distance minimum des objets éclairés 0.5 m.

Minimum distance to lit items 0.5 m.

Distância mínima dos objectos iluminados 0.5 metros.



IMPORTANTE: Si la luminaria es de clase II (símbolo □), presenta un aislamiento reforzado y no tiene que ser conectada a tierra. Para conservar toda la seguridad del producto, respeten imperativamente la siguiente precaución: la longitud de los conductos de la instalación que salen del techo (o de la pared) tiene que estar limitada a 8cm., de manera que queden completamente dentro del tubo de goma (si son más cortos, cortar el tubo).

IMPORTANT: Si le luminaire est de la classe II (symbole □), présente un isolement renforcé et ne doit pas être relié à la terre. Pour conserver à ce produit toute sa sécurité, respecter impérativement la précaution suivante: la longueur des conducteurs d'alimentation doit être limitée à 8cm de manière à ce qu'ils soient entièrement gagnés par le manchon souple incorporé au boîtier de raccordement (s'ils sont plus courts, raccourcir le manchon).

IMPORTANT: In case that the fitting is class II (□ symbol), it is provided with double insulation and does not need to be connected to the earth. In order to keep this product fully safe, you must make note of: the length of your ceiling (or wall) mains must not be longer than 8cm., so they keep completely covered by the flexible tube fitted into the box (if mains are shorter, cut the tub accordingly).

IMPORTANTE: Se a luminaria é de classe II (símbolo □), apresenta um isolamento reforçado e não tem que ser conetado ao terra. Para conservar toda a seguridade do producto, respeitem com precaução: a longitude dos conductos de instalação que sai do teto (ou da parede), têm que ser limitada a 8cm., de maneira que fiquem completamente dentro do tubo de borracha (se som mais curtos, cortar o tubo).

